

PŘÍLOHA

Příloha č.1.: soupis všech dohledaných španělsko-českých a česko-španělských slovníků vydaných od první poloviny 20. století doposud

Tabulka znázorňuje typ slovníku, název slovníku, jméno autora či autorského kolektivu a rok vydání.

Červeným písmem jsou zaznačeny kapesní slovníky, modrým písmem slovníky specializované, zeleným písmem slovníky odborně-specializované a v neposlední řadě písmem fialovým dvojjazyčné slovníky.

Typ	Název	Autor	Rok vydání
Kapesní slovník	<i>Slovníček španělsko-český a česko-španělský = Diccionario español-bohemio y bohemio-español: (přes 5000 slov).</i>	Oldřich Heidrich	1917?
	<i>Kapesní slovník česko-španělský a španělsko-český: pro cestu a četbu = Diccionario portátil de las lenguas Española y Bohemia: para viaje y lectura</i>	František Rusínský	1921
Specializovaný slovník - turismus	<i>Slovník česko-španělský a španělsko-český s praktickou mluvnici a fraseologií pro turisty a vystěhovalce.</i>	Antonín Vratislav Bejček	1930
Kapesní slovník	<i>Španělsky: konverzační příručka, praktická mluvnice, četba, slovníček španělsko-český a česko-španělský</i>	Emil Kudrna	1939
Kapesní slovník, specializovaný	<i>Kapesní slovník španělsko-český a česko-španělský s výběrem výrazů amerických a technických.</i>	Rudolf Jan Slabý	1940
Odborně-specializovaný slovník	<i>Španělsko-české technické názvosloví</i>	Antonín Bejček	1957
Dvojjazyčný slovník	<i>Španělsko-český</i>	Josef Dubský	1959

	<i>slovník. 1. vyd.</i>		
Kapesní slovník	<i>Španělsko-český a česko-španělský kapesní slovník. 1. vyd.</i>	Libuše Prokopová	1960
	<i>Španělsko-český a česko-španělský kapesní slovník. 2. vyd.</i>		1962
	<i>Španělsko-český a česko-španělský kapesní slovník. 3. vyd.</i>		1964
Odborně-specializovaný slovník	<i>Španělsko-český a česko-španělský půdoznalecký slovníček</i>	Stanislav Mudra	1964
Dvojjazyčný slovník	<i>Česko-španělský slovník = Diccionario checo-español. 1. vyd.</i>	Josef Dubský et al.	1964
Odborně-specializovaný slovník	<i>Kapesní technický slovník česko-španělský a španělsko-český: Obor: traktory a zeměd. Stroje</i>	- Praha	1965
	<i>Španělsko-český slovník stavební: Určeno pro posl. fak. stavební. 1. vyd.</i>	Josef Krautman	1966
	<i>Španělsko-český odborný slovník: Právní terminologie: Určeno pro posl. fak. společensko-vědní. 1. vyd.</i>	Jaroslav Stříbrný	1969
Kapesní slovník	<i>Španělsko-český, česko-španělský kapesní slovník. 1. vyd.</i>	Libuše Prokopová	1972
Specializovaný slovník	<i>Česko-španělský podtextový slovník k učebnici Čeština pro cizince-Základní kurs: Určeno pro posl. fak. jazykové a odb. přípravy. 1. vyd.</i>	Jana Ungrádová, Miroslava Šimová	1974
Kapesní slovník	<i>Španělsko-český, česko-španělský kapesní slovník. 2. vyd.</i>	Libuše Prokopová	1976
Dvojjazyčný slovník	<i>Velký španělsko-český slovník = Gran diccionario español-checo. 1. vyd., 2 sv.</i>	Josef Dubský et al.	1977-1978

	<i>Česko-španělský slovník. 2., přeprac. vyd.</i>	Josef Dubský, Vladimír Rejzek	1980
Odborně-specializovaný slovník	<i>Španělsko-český a česko-španělský slovníček bankovní terminologie: určeno pro posl. fak. národohosp. a obchodní. 1. vyd.</i>	Vladimír Rejzek, Václav Opálka	1982
Kapesní slovník	<i>Španělsko-český, česko-španělský kapesní slovník. 3. vyd.</i>	Libuše Prokopová	1984
Specializovaný slovník - turismus	<i>Česko-španělský a španělsko-český slovník na cesty. 1. vyd.</i>	Alena Gregorová, Dely Serrano	1986
Dvojjazyčný slovník	<i>Česko-španělský slovník = Diccionario checo-español. 3. vyd.</i>	Josef Dubský, Vladimír Rejzek	1988
Kapesní slovník	<i>Španělsko-český, česko-španělský kapesní slovník. 4. vyd.</i>	Libuše Prokopová	1990
	<i>Španělsko-český, česko-španělský kapesní slovník. 5. vyd.</i>		1991
Specializovaný slovník - turismus	<i>Česko-španělský a španělsko-český slovník na cesty. 2. vyd.</i>	Alena Gregorová et al.	1992
Dvojjazyčný slovník	<i>Španělsko-český, česko-španělský slovník = Diccionario español-checo, checo-español</i>	Miroslav Kupčík	1992
Odborně-specializovaný slovník	<i>Španělsko-český právní slovník. 1. vyd.</i>	Ludmila Vanclová	1992
Dvojjazyčný slovník	<i>Velký španělsko-český slovník = Gran diccionario español-checo. 2., opr. a rozš. vyd.</i>	Josef Dubský aj.	1993
	<i>Španělsko-český slovník = Diccionario español-checo.</i>	FIN	1994
Odborně-specializovaný	<i>Slovník z oblasti obchodu a podnikání: španělsko-český,</i>	Ivana Freitagová	1996

slovník	česko-španělský. Vyd. 1.		
Specializovaný slovník	<i>Obrázkový španělsko-český slovník</i>	Helen Davies	1997
	<i>Španělština - čeština: praktický slovník</i>	Libuše Prokopová	1998
Dvojjazyčný slovník	<i>Španělsko-český, česko-španělský slovník = Diccionario de las lenguas española y checa.</i> Vyd. 1.	Jiří Vandas	1998
Odborně-specializovaný slovník	<i>Česko-španělský technický slovník.</i> Vyd. 1.	Jiří Horák	1999
Dvojjazyčný slovník	<i>Česko-španělský slovník.</i> 1. vyd.	FIN	1999
	<i>Španělsko-český slovník.</i> 1. vyd.	FIN	1999
	<i>Španělsko-český, česko-španělský slovník = Diccionario español-checo, checo-español.</i> Vyd. 1.	Jana Háková	1999
	<i>Španělsko-český, česko-španělský slovník.</i> Vyd. 1.	Michal Rerych	2000
	<i>Česko-španělský slovník = Diccionario checo-español: nové výrazy!.</i> Vyd. 1.	Josef Dubský, Vladimír Rejzek	2000
	<i>Španělsko-český, česko-španělský slovník.</i> 1. vyd.	FIN	2000
	<i>Španělsko-český, česko-španělský slovník = Diccionario Español-Checo, Checo-Español.</i> 1. vyd.	Vladimír Uchytíl	2001
	<i>Španělsko-český, česko-španělský slovník.</i> 2. vyd.	FIN	2002
Odborně-specializovaný slovník	<i>Španělsko-český a česko-španělský slovník hudebních výrazů</i>	Tomáš Borýsek	2002
	<i>Španělsko-český a česko-španělský hospodářský slovník = Diccionario económico español-</i>	Vlasta Hlavičková, Olga Macíková, Věra Špígllová	2003

	<i>checo, checo-español. 1. vyd.</i>		
Dvojjazyčný slovník	<i>Španělsko-český slovník = Diccionario español-checo: obsahuje 9000 hesel. 1. vyd.</i>	Tobiáš	2003
	<i>Španělsko-český, česko-španělský slovník. 1. vyd.</i>	FIN	2003
	<i>Španělsko-český, česko-španělský slovník. 3. vyd.</i>		2004
	<i>Španělsko-český, česko-španělský slovník. 4., dopl. vyd.</i>		2006
Odborně-specializovaný slovník	<i>Španělsko-český právníký a ekonomický slovník</i>	Jiří Brynda	2007
Kapesní slovník	<i>Španělsko-český, česko-španělský kapesní slovník. 1. vyd.</i>	LINGEA	2007
Dvojjazyčný slovník	<i>Španělsko-český, česko-španělský slovník. Vyd. 2.</i>	Josef Dubský, Vladimír Rejzek	2007
	<i>Španělsko-český, česko-španělský slovník = Diccionario español-checo, checo-español. 2. vyd.</i>	Vladimír Uchytíl, Tomáš Uchytíl	2007
	<i>Španělsko-český, česko-španělský slovník = Diccionario español-checo, checo-español. 1. vyd.</i>	Jiří Chalupa a kol.	2008
Kapesní slovník	<i>Španělsko-český, česko-španělský kapesní slovník. 2. vyd.</i>	LINGEA	2008
	<i>Španělsko-český, česko-španělský kapesní slovník. Vyd. 1.</i>	Roman Casado	2009
Odborně-specializovaný slovník	<i>Česko-španělský odborný slovník: [terminologie pro překladatele a odborníky: přírodní a společenské vědy, technické obory,</i>	Zuzana Holá	2009

	<i>kultura</i>]. Vyd. 1., 2 sv.		
Dvojjazyčný slovník	<i>Španělsko-český, česko-španělský slovník = Diccionario español-checo checo-español. 2., přeprac. vyd.</i>	FIN	2009
	<i>Španělsko-český, česko-španělský velký slovník. 1. vyd.</i>	LINGEA	2009
	<i>Španělsko-český, česko-španělský šikovní slovník. 1. vyd.</i>		2010
Odborně-specializovaný slovník	<i>Španělsko-český lékařský slovník. 1. vyd.</i>	Jiří Vedral	2010
Specializovaný slovník	<i>¿Qué pasa?: slovník slangu a hovorové španělštiny. 1. vyd.</i>	LINGEA	2011
Kapesní slovník	<i>Španělsko-český, česko-španělský mini slovník. 1. vyd.</i>	Edika	2013
Dvojjazyčný slovník	<i>Španělsko-český, česko-španělský praktický slovník. 1. vyd.</i>	LINGEA	2011
	<i>Španělsko-český, česko-španělský šikovní slovník. 2. vyd.</i>		2012
Kapesní slovník	<i>Španělsko-český, česko-španělský kapesní slovník. 3. vyd.</i>		2012
	<i>Španělsko-český, česko-španělský kapesní slovník. 1. vyd.</i>	Edika	2012
Specializovaný slovník	<i>Španělsko-český slovník amerikanismů A-Azz = Diccionario de americanismos español-checo A-Azz</i>	Jiří Černý a kolektiv studentů	2012
	<i>Španělsko-český slovník amerikanismů B-Cd = Diccionario de americanismos español-checo B-Cd</i>		2013
Odborně-specializovaný slovník	<i>Španělsko-český slovník ekonomických</i>		2012

	<i>činností (NACE)</i> . 1. vyd.		
	<i>Španělsko-český slovník jmen mořských živočichů</i> . 1. vyd.	Jiří Vedral	2012
	<i>Česko-španělský slovník jmen ptáků</i> . 1. vyd.		2013
	<i>Španělsko-český slovník chirurgických výkonů</i> . 1. vyd.		2013
Kapesní slovník	<i>Španělština: slovníček</i> . 1. vyd.	LINGEA	2013
	<i>Španělsko-český, česko-španělský mini slovník</i> . 1. vyd.	Edika	2013
Odborně-specializovaný slovník	<i>Španělsko-český slovník nádorů = (La clasificación internacional de enfermedades para oncología)</i> . 1. vyd.	Jiří Vedral	2014
	<i>Španělsko-český slovník třídění odpadů</i> . 1. vyd.		2014
	<i>Španělsko-český slovník zaměstnání ISCO 08</i> . 1. vydání.		2014
	<i>Španělsko-český a česko-španělský odborný slovník pro obchod, právo a finance</i> . První vydání.	Vlasta Hlavičková, Olga Macíková, Nicole Grmelová	2016
Kapesní slovník	<i>Španělsko-český, česko-španělský kapesní slovník</i> . 4. vydání.	LINGEA	2017
	<i>Španělština: slovníček</i> . 2. vydání.		2017
Dvojjazyčný slovník	<i>Španělsko-český, česko-španělský praktický slovník</i> . 2. vydání.	LINGEA	2017
Specializovaný slovník	<i>Španělsko-český slovník amerikanismů = Diccionario de americanismos español-checo</i> . 1. vydání., 3 sv.	Jiří Černý a kolektiv studentů	2018
Dvojjazyčný slovník	<i>Šikovní slovník</i>	LINGEA	2018

	<i>španělsko-český, česko-španělský. 3. vydání.</i>		
Odborně- specializovaný slovník	<i>Španělsko-český, česko-španělský odborný slovník. První vydání</i>	Marián Baldovský	2020
Kapesní slovník	<i>Španělsko-český, česko-španělský kapesní slovník. 5. vydání</i>	LINGEA	2020
Dvojjazyčný slovník	<i>Španělsko-český, česko-španělský praktický slovník. 3. vydání</i>	LINGEA	2022